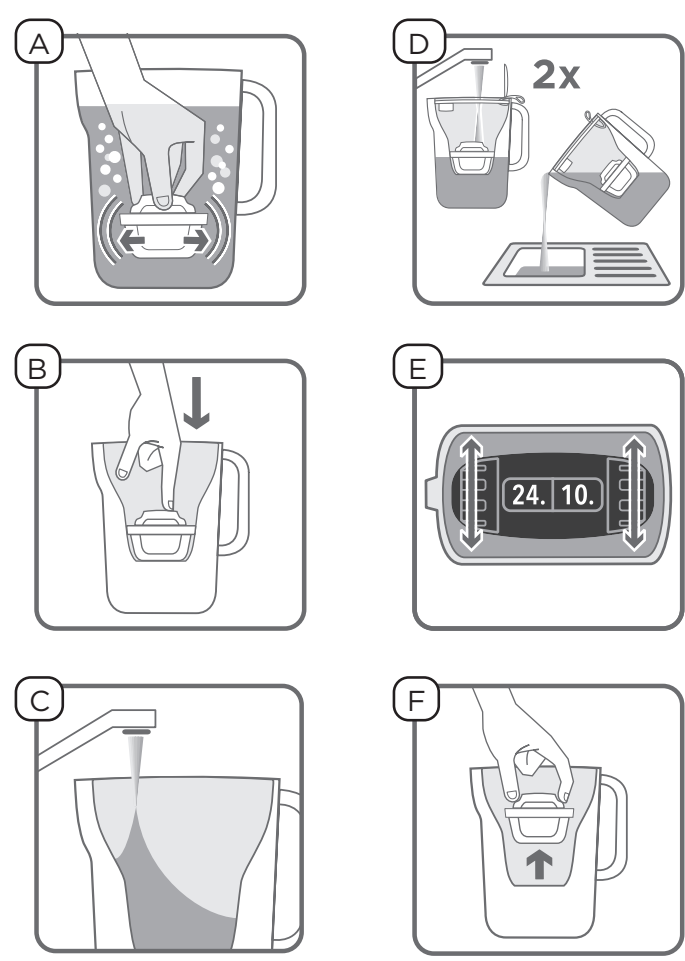




ENGLISH

Hello and thank you very much for choosing BRITA.

BRITA filtered water – for you, your family and the environment! Have fun using your new product!

All of our expert knowledge with MAXTRA PRO water filters: The MAXTRA PRO with our unique BRITA MicroFlow technology: **Super-fine mesh** captures coarse particles from old pipeworks and the **additional high-performance filter mesh** retains even the finest* particles* (≥ 30 µm) from tap water.

Powerful ion-exchange pearls

- for softer water, to protect your appliances*
- for the reduction of metals such as lead and copper

Natural MicroCarbon from coconut shells

- reduces odour, and taste-impairing substances such as chlorine
- provides great-tasting, freshly filtered water*

The maximum lifespan of a MAXTRA PRO water filter is 150 litres or 4 weeks. (UK ONLY: UK Limescale Expert 100 L)

Acting sustainably is especially important to us

That's why our water filters are recyclable. Find out more at britanet

Optimum filter performance

Please only filter cold tap water. Please only use BRITA water filters with tap water from municipal water treatment plants – only this meets the legal requirements for drinking water quality.

Important: store filtered water in a cool place and use within 24 hours.

Official advice for boiling tap water also applies to BRITA filtered water. The rule is: filter first, then boil.

If this advice no longer applies, please clean the jug thoroughly and insert a new water filter.

For certain groups of people (e.g. babies and people with impaired immunity) it is generally recommended that tap water should be boiled.

Plongez le filtre à eau MAXTRA PRO dans l'eau froide et agitez-le doucement jusqu'à ce que toutes les bulles d'air éventuelles se soient échappées. Retirez le filtre à eau MAXTRA PRO et jetez l'eau le carafe.

Insertion du filtre à eau MAXTRA PRO

Introduisez l'entonnoir dans la carafe. Placez le filtre à eau MAXTRA PRO dans l'entonnoir et poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il soit bien en place. Si l'eau ne s'écoule pas dans l'entonnoir après avoir rempli la carafe d'eau, c'est que le filtre à eau n'est pas inséré correctement. Veuillez réinsérer un peu plus bas le filtre à eau et resserrer. Les carafes filtrantes BRITA sont spécialement conçues pour s'adapter aux filtres à eau MAXTRA PRO. BRITA ne peut donc garantir une filtration optimale qu'avec l'utilisation d'un filtre à eau BRITA MAXTRA PRO.

Remplissage de la carafe filtrante BRITA

L'eau de l'entonnoir est automatiquement filtrée et coule dans la carafe.

Activation du filtre à eau MAXTRA PRO

Pour un goût et des performances optimaux, effectuez deux remplissages d'eau préliminaires pour activer votre filtre à eau MAXTRA PRO. Pour rejoindre BRITA dans sa démarche de respect de l'environnement, utilisez l'eau de ces deux premiers remplissages pour vos plantes, par exemple.

Réglae de l'indicateur de changement du filtre à eau

Votre indicateur de changement du filtre à eau MAXTRA PRO vous signifiera quand remplacer ce dernier.

Carafe filtrante BRITA avec Calendar

Le BRITA Calendar vous indique la date du prochain changement de cartouche.

Après avoir activé le filtre à eau MAXTRA PRO, réglez la date du prochain changement sur le BRITA Calendar. Le champ à gauche indique le jour et celui à droite, le mois.

Après avoir activé le filtre à eau MAXTRA PRO, réglez la date du prochain changement du filtre à eau MAXTRA PRO. Pour des raisons de santé, la molette à gauche ne comporte pas tous les jours de la 1 à 31. Passez simplement au chiffre suivant.

Remplacement du filtre à eau MAXTRA PRO

Tout simplement retirez le filtre à eau MAXTRA PRO et suivez les étapes 1 à 6 !

Natürliche Spuren

Die BRITA Aktivkohle-Perlen sind natürlichen Ursprungs und können daher natürlichen Schwankungen unterliegen.

Eine geringe Menge kleiner Kohlepartikel kann ins gefilterte Wasser gelangen.

Diese Partikel sind gesundheitlich unbedenklich, da sie beim Verschlucken den Körper auf natürliche Weise unverändert passieren.

Wenn Sie Kohlepartikel in Ihrem gefilterten Wasser entdecken, empfiehlt BRITA, so lange Wasser durch die Kartusche laufen zu lassen, bis keine Partikel mehr sichtbar sind.

BRITA Wasserfilter-Kanne und -Kartusche

Gemäß den örtlich geltenden Bestimmungen entsorgen.

Nachhaltigkeit ist uns wichtig

Gerne liefern wir Ihnen Ersatzteile, um die Lebensdauer unserer Produkte zu verlängern.

Bei Fragen zu Ersatzteilen haben, kontaktieren Sie bitte den BRITA Kundenservice oder Ihren Händler vor Ort.

Haftungsausschluss

Bitte haben Sie Verständnis, dass BRITA bei Missachtung der Gebrauchsanweisung keinerlei Haftung übernehmen kann.

Haben Sie noch Fragen?

Diese Wasserfilter-Kartusche wird nach DIN EN 17093:2018 auf Blei, Kupfer, Chlor und Karbonathärtegehalt getestet. (Reduktion der Karbonathärte bis zu 120 L gesichert).

Natürliche Spuren

Die BRITA Aktivkohle-Perlen sind natürlichen Ursprungs und können daher natürlichen Schwankungen unterliegen.

Eine geringe Menge kleiner Kohlepartikel kann ins gefilterte Wasser gelangen.

Diese Partikel sind gesundheitlich unbedenklich, da sie beim Verschlucken den Körper auf natürliche Weise unverändert passieren.

Wenn Sie Kohlepartikel in Ihrem gefilterten Wasser entdecken, empfiehlt BRITA, so lange Wasser durch die Kartusche laufen zu lassen, bis keine Partikel mehr sichtbar sind.

BRITA Wasserfilter-Kanne und -Kartusche

Gemäß den örtlich geltenden Bestimmungen entsorgen.

Nachhaltigkeit ist uns wichtig

Gerne liefern wir Ihnen Ersatzteile, um die Lebensdauer unserer Produkte zu verlängern.

Bei Fragen zu Ersatzteilen haben, kontaktieren Sie bitte den BRITA Kundenservice oder Ihren Händler vor Ort.

Haftungsausschluss

Bitte haben Sie Verständnis, dass BRITA bei Missachtung der Gebrauchsanweisung keinerlei Haftung übernehmen kann.

Haben Sie noch Fragen?

Diese Wasserfilter-Kartusche wird nach DIN EN 17093:2018 auf Blei, Kupfer, Chlor und Karbonathärtegehalt getestet. (Reduktion der Karbonathärte bis zu 120 L gesichert).

Natürliche Spuren

Die BRITA Aktivkohle-Perlen sind natürlichen Ursprungs und können daher natürlichen Schwankungen unterliegen.

Eine geringe Menge kleiner Kohlepartikel kann ins gefilterte Wasser gelangen.

Diese Partikel sind gesundheitlich unbedenklich, da sie beim Verschlucken den Körper auf natürliche Weise unverändert passieren.

Wenn Sie Kohlepartikel in Ihrem gefilterten Wasser entdecken, empfiehlt BRITA, so lange Wasser durch die Kartusche laufen zu lassen, bis keine Partikel mehr sichtbar sind.

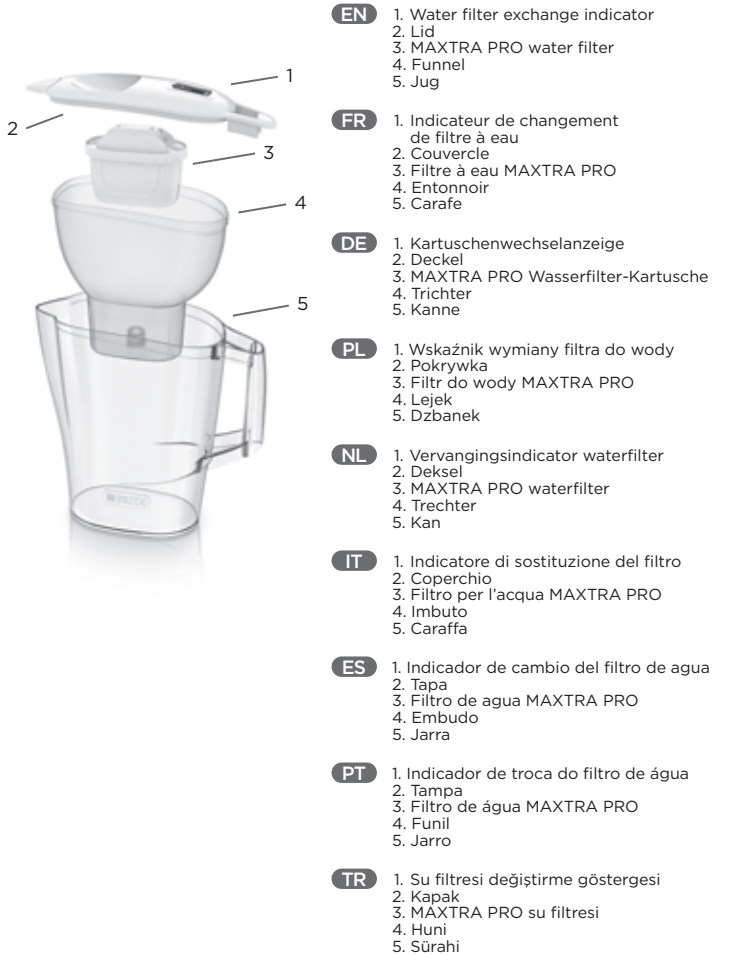
BRITA Wasserfilter-Kanne und -Kartusche

Gemäß den örtlich geltenden Bestimmungen entsorgen.

Nachhaltigkeit ist uns wichtig

Gerne liefern wir Ihnen Ersatzteile, um die Lebensdauer unserer Produkte zu verlängern.

Bei Fragen zu Ersatzteilen haben, kontaktieren Sie bitte den BRITA Kundenservice oder Ihren Händler vor Ort.



Highest quality & hygiene

Over 50 years of water filter experience stands for:

- ✓ innovation
- ✓ the highest quality

In order to meet our high quality standards, there are strict internal and external quality controls in place.

Every MAXTRA PRO water filter undergoes treatment with hot steam for hygiene purposes during manufacture and is then packed in a protective foil. (Note: the water filter may be damp due to condensation following the steam treatment).

The filter material of the MAXTRA PRO water filter undergoes a special treatment with silver for hygiene reasons.

A small quantity of silver may be released into the water. This is in line with the recommendations of the World Health Organization (WHO). BRITA recommends replacing the water filter regularly.

Please follow the recommended cleaning procedures and advice on preparing the filter (chapters 1–7). The jug should be cleaned regularly.

Operation – very easy

1. Clean before the first use and every time you change the water filter

The jug should be cleaned before the first use and when you change the water filter – the funnel and jug are dishwasher safe (max. 50° C) or can be cleaned by hand!

Lid with non-removable BRITA Calendar

Please clean the lid by hand, as it is not dishwasher safe!

Preparing the MAXTRA PRO water filter

Fill the clean jug with cold water.

Immerse the water filter and shake slightly to remove any excess air. Remove the water filter and pour away the water in the jug.

Inserting the MAXTRA PRO water filter

Insert the funnel into the jug and place the water filter firmly in the funnel. Please push the water filter further downwards if the water does not flow through. BRITA can only guarantee optimum filtration if BRITA MAXTRA PRO water filters are used.

Remarques importantes

N'exposez pas la carafe filtrante BRITA et le filtre à eau MAXTRA PRO dans l'entonnoir au rayons du soleil et tenez les à l'écart d'éléments chauffants (par exemple le four ou la machine à café).

BRITA vous recommande de conserver les filtres à eau MAXTRA PRO dans un endroit frais, à l'ombre et au sec, dans leur emballage original.

Êtes-vous sensible au potassium ?

La teneur en potassium peut légèrement augmenter pendant le processus de filtration. Mais un litre d'eau filtrée BRITA contient moins de potassium qu'une pomme, par exemple.

Si vous souffrez des reins ou devez suivre un régime pauvre en potassium, nous vous recommandons de consulter un médecin avant d'utiliser la carafe filtrante BRITA.

Traces naturelles

Comme tout produit d'origine naturelle, la texture des micro perles de charbon actif présente des caractéristiques variables.

Cela peut se traduire par la libération d'une faible quantité de petites particules de charbon actif dans l'eau filtrée, qui forment alors des petits grains noirs.

Ces particules sont sans danger pour la santé. En cas d'ingestion, elles ne sont pas nocives pour le corps humain.

Si vous constatez la présence de particules de charbon actif, BRITA vous recommande de rincer le filtre plusieurs fois jusqu'à ce que les petits grains noirs disparaissent.

Carafe filtrante et filtre à eau BRITA

Carafe filtrante : veuillez vous référer aux pratiques et réglementations locales de votre pays.

Filtre à eau : les filtres à eau MAXTRA PRO usagés sont recyclables. BRITA met en oeuvre un programme de collecte et de recyclage complet. Afin de limiter l'impact de ses produits sur l'environnement, BRITA réutilise ou recycle intégralement toutes les matières premières. D'autres informations sont disponibles sur www.brita.net ou en contactant le Service Consommateurs de BRITA.

La durabilité est importante pour nous

Nous serons heureux de vous fournir des pièces détachées pour prolonger le cycle de vie de nos produits.

Veuillez contacter le Service Consommateurs BRITA si vous avez des questions sur les pièces détachées.

Exclusion de responsabilité

Veuillez noter que BRITA décline toute responsabilité en cas de non-respect du présent mode d'emploi.

Dziękujemy

Dzień dobry. Dziękujemy za wybór produktu BRITA.

Filtrowana woda BRITA – to dla Ciebie. Twojej rodziny i środowiska! Życzymy przyjemnego korzystania z nowego produktu!

Filtr do wody MAXTRA PRO powstał dzięki naszej wieloletniej eksperckiej wiedzy. MAXTRA PRO z unikatową technologią BRITA MicroFlow Technology zawiera niezwykle drobne siatki wychwytyjące duże cząsteczki ze słychy nr i dodatkową siatkę filtracyjną o wysokiej wydajności zatrzymującą nawet najdrobniejsze* cząsteczki* (≥ 30 µm) z wody kranowej.

Kluczowe perełki wymiennika jonowego Ion Exchange Pearls

- dla bardziej miękkiej wody, aby chronić Twoje urządzenia*
- redukcją metali, takie jak ołów i miedź

Naturalne mikroperełki węglowe ze skorup orzecha kokosowego

- redukcja substancje wpływające negatywnie na zapach i smak, takie jak chlor
- zapewniają doskonałą w smaku, świeżo przefiltrowaną wodę*

Maksymalny okres eksploatacji jednego filtra do wody MAXTRA PRO wynosi 4 tygodnie. Wydajność filtra wynosi 150 litrów.

Optymalna wydajność filtra

Należy filtrować tylko zimną wodę kranową.

Filtrować dzbankowy BRITA należy używać wyłącznie z wodą kranową pochodzącą z komunalnych zakładów oczyszczania wody. Tylko taka woda spełnia określone prawem wymagania dotycząc jakości wody pitnej.

Ważne: przefiltrowaną wodę należy przechowywać w chłodnym miejscu i zużyć w ciągu 24 godzin.

Należy na dany termin będzie zalecenie mówiące o gotowaniu wody z krano to dotyczy on także filtrowanej wody BRITA.

Zawsze należy najpierw filtrować, potem gotować!

Jśli zalecenie to nie będzie już miało zastosowania, należy dokładnie umyć dzbanek i włożyć nową filtr do wody.

W przypadku pewnych grup ludzi (np. niemowląt i osób z obniżoną odpornością) zalecane jest picie wyłącznie przegotowanej wody.

Najwyższy poziom jakości i higieny

Ponad 50 lat doświadczenia w dziedzinie filtrów do wody to:

- ✓ innowacje
- ✓ najwyższa jakość

De BRITA waterfilterkan en -waterfilterpatroon

Het water in de trechter wordt automatisch gefilterd en stroomt in de kan.

Het MAXTRA PRO waterfilterpatroon activeren

Voor een optimale smaak en werking moet je vóórdat je het water gaat drinken, twee volle trechters kraanwater door de filter laten lopen.

Om samen met de BRITA voor het milieu te zorgen, kun je dit gefilterde water bijvoorbeeld gebruiken om je planten water te geven.

De vervangingsindicator voor het waterfilterpatroon instellen

Dat is handig! De BRITA waterfilterkan zal je laten weten wanneer je een nieuw waterfilterpatroon moet plaatsen.

BRITA-waterfilter met kalender

De BRITA Kalender geeft aan wanneer je het filterpatroon moet vervangen.

Nadiet je de de MAXTRA PRO-waterfilter hebt geactiveerd, stel je de datum van de volgende vervanging in in de BRITA Kalender. De linker schijf geeft de dag aan en de rechter schijf geeft de maand aan.

Om samen met de BRITA voor het milieu te zorgen, kun je dit gefilterde water bijvoorbeeld gebruiken om je planten water te geven.

Geveelv voor kalium?

Het filtereren veroorzaakt aanankelijk een lichte verhoging van het kaliumgehalte van het water. Dit is onschadelijk (één liter BRITA gefilterd water bevat minder kalium dan een appel).

Als je aan een nierziekte lijdt of een speciaal kaliumarm dieet moet volgen, kun je het beste eerst je arts raadplegen voordat je een BRITA waterfilter gaat gebruiken.



Filling the BRITA water filter jug

The water in the funnel is filtered automatically and flows into the jug.

Activating the MAXTRA PRO water filter

For optimal taste and performance please allow two full funnels of tap water to pass through the filter before drinking.

To join BRITA in considering the environment, you can use this filtered water to water your plants, for example.

Setting the water filter exchange indicator

How handy! The BRITA water filter jug will tell you when you need a new water filter.

BRITA water filter with Calendar

The BRITA Calendar tells you the next date for exchange. After activating the MAXTRA PRO water filter set the date of the next exchange in the BRITA Calendar.

The left-hand dial shows the day of the month, the righthand shows the month. Turn the two dials to the left or right and set a date for the next MAXTRA PRO water filter exchange.

For reasons of space, not all days 1 to 31 can be selected on the left hand dial. Simply turn to the next number.

Changing the MAXTRA PRO water filter

Simply remove the water filter and follow steps 1 to 6 of the instructions.

Important information

Never place the BRITA water filter jug and the MAXTRA PRO water filter in full sun and keep away from heating elements (e.g. kettles or conventional ovens).

It is better to store them in a dark, cool and dry place (and keep new water filters in their original packaging).

Sensitive to potassium?

Filtering initially causes a slight elevation in the potassium content of the water. This is harmless (e.g. 1 L of BRITA filtered water contains less potassium than an apple).

Please consult your doctor before using a BRITA water filter if you suffer from kidney disease or have to follow a special low-potassium diet.

Natural traces

The BRITA activated carbon beads are of natural origin and so natural variations may occur.

A low volume of small carbon particles can get into the filtered water, which you may see as black particles.

D'autres questions ?

Visitez notre site britanet

* Ce filtre à eau a été testé pour le plomb, le cuivre, le chlore et le tartre selon la norme DIN EN 17093:2018 (réduction du tartre garantie jusqu'à 120L).

DEUTSCH

Hallo und vielen Dank, dass Sie sich für BRITA entschieden haben.

BRITA-gefiltertes Wasser – für Sie, Ihre Familie und die Umwelt! Viel Freude mit Ihrem neuen Produkt!

Unsere ganze Expertise in der MAXTRA PRO Kartusche: Ultrafeines Gewebe fängt Grobpartikel aus alten Rohrleitungen auf. Ein zusätzliches, besonders leistungsstarkes Filtergewebe hält sogar die kleinsten Partikel (≥ 30 µm) aus dem Leitungswasser zurück.

Leistungsstarke ionenaustauschende-Perlen

- für weiches Wasser, zum Schutz Ihrer Geräte*
- um Metalle wie Blei und Kupfer zu reduzieren

Natürliche Aktivkohle aus Kokosnussschalen

- reduziert gerüche- und geschmacksstörende Stoffe wie z.B. Chlor
- sorgt für reinen, frischen Geschmack*

Die maximale Lebensdauer einer MAXTRA PRO Kartusche beträgt 150 Liter bzw. 4 Wochen.

Nachhaltigkeit ist uns wichtig

Deshalb sind unsere Kartuschen wiederverwertbar. Weitere Informationen unter britanet

Optimale Filterleistung

Bitte filtern Sie nur kaltes Leitungswasser. Bitte verwenden Sie BRITA Wasserfilter nur mit Leitungswasser aus dem öffentlichen Versorgungsnetz, da nur dieses die gesetzlichen Anforderungen an die Trinkwasserqualität erfüllt.

Wichtig: gefiltertes Wasser an einem kühlen Ort lagern und innerhalb von 24 Stunden verbrauchen.

Eine behördliche Anweisung zum Abkochen des Leitungswassers bezieht sich auch auf BRITA-gefiltertes Wasser. Es gilt: erst filtern, dann abkochen!

Wurde die Anweisung aufgehoben, reinigen Sie bitte die Kanne gründlich und setzen Sie eine neue Kartusche ein.

Für bestimmte Personengruppen (z.B. Babys und Personen mit Immunschwäche) wird generell empfohlen, Leitungswasser abzukochen.

Höchste Qualität und Hygiene

Mehr als 50 Jahre Erfahrung mit Wasserfiltern stehen für:

- ✓ Innovation
- ✓ Höchste Qualität

Aktivacja filtra do wody MAXTRA PRO

W celu uzyskania optymalnego smaku wody i optymalnej wydajności należy dzbankowy filtr MAXTRA PRO aktywować przed pierwszym użyciem, używając przefiltrowanej wody wyłacz.

Abby przelazyc sie do dzialan firmy BRITA na rzecz środowiska, wykorzystana do aktywacji filtra można używać na przykład do podlewania kwiatów.

Ustawianie wskaźnika wymiany filtra do wody

Dobniek filtrujący do wody BRITA informuje, kiedy potrzebny jest nowy filtr.

Filtr do wody BRITA ze wskaźnikiem typu Calendar

Calendar BRITA wskazuje następną datę wymiany. Po uruchomieniu filtra MAXTRA PRO ustaw datę kolejnej wymiany filtra na wskaźniku BRITA. Lewa tarcza pokazuje dzień miesiąca, a prawa miesiąc.

Obrot do wody MAXTRA PRO. Ze względu na niewielką ilość miejsca nie wszystkie dni od 1 do 31 można wybrać na lewej tarczy. Należy wówczas wybrać następną datę.

Wymiana filtra do wody MAXTRA PRO

Wystarczy wyjąć filtr do wody i postąpić według instrukcji (rozki 1–6).

Ważne informacje

Nigdy nie umieszczaj dzbanka filtrującego do wody BRITA ani filtra dzbankowego MAXTRA PRO w pełnym słońcu.

Należy je przechowywać z dala od źródeł ciepła (np. czajników czy piekarników).

Filteri przechowywać je w ciemnym, chłodnym i suchym miejscu (ponadto należy filtr do wody najlepiej przechowywać w oryginalnym opakowaniu).

Wrażliwość na potas

Filtrowanie powoduje początkowo niewielkie zwiększenie zawartości potasu w wodzie. Nie ma to jednak negatywnego wpływu na zdrowie (np. 1 litr filtrowanej wody BRITA zawiera mniej potasu niż jabłko).

Jśli cierpisz na chorobę nerek lub stosujesz dietę niskopotasową, przed użyciem filtra MAXTRA PRO skonsultuj się z lekarzem.

Naturalne cząstki

Cząsteczki węgla aktywnego BRITA są pochodzenia naturalnego, w związku z czym mogą się kruszyć.

Do przefiltrowanej wody może przedostawać się niewielka ilość cząstek węgla, które widac jako czarne drobki.

Cząsteczki te nie są szkodliwe dla zdrowia, ponieważ w przypadku

ITALIANO

